

[illegible]

式歐種一的季春年今。了個戴行盛再又們仕女。示表商舖裝飾。日八月一在，式歐個這。頂一的戴所上頭姐小遊愛位這中國。帷以四，草的青色子帽。相宛次首中演表裝時的會協裝箱製。穿所兒特換位是之而不。裝套國配來用意原，子帽這。還有。  
(莊衆合)。袍長又高的色黑件這

家  
廠  
地  
撈

海濱地三十萬立方呎，然後取鋪碎石，彼等又將建成四萬五千呎長海堤，即全長的一半。

美商收總計劃後，投資須增加百分之三十至四十。預定今年九月聘用工

100 men

0000001 VU

100 men

△吉慶由霍利安試半里，直路走勢，踴頭仍壯，火氣雖不及季，初時勇銳，但較上回則略退，今生途更難合，急位望風，應可做到。

張基

年

請

近有台方

美國

尚有戲院廣告刊第四版







# 光曙出露局僵判談礦煤 袖領會工允答斯希 議建衷折項一慮考 決解望可紛糾工礦來月個兩

【倫敦十日電】打鐵工與礦工之糾紛，迄今仍未解決，煤礦工業之停頓，已達一週之久。據此間消息，英國政府與礦工領袖之談判，已告失敗。政府方面，堅持其要求，即：(一)煤礦工業之生產，應維持在戰時水平。(二)煤礦工業之工資，應維持在戰時水平。而礦工方面，則要求：(一)煤礦工業之生產，應維持在戰前水平。(二)煤礦工業之工資，應維持在戰前水平。雙方在這一問題上，分歧甚大，談判已告破裂。據此間消息，政府方面，已決定採取強硬措施，以維持煤礦工業之生產。而礦工方面，則已決定採取罷工行動，以爭取其要求之實現。雙方在未來兩個月內，仍將繼續糾紛，直至達成協議為止。

## 我日航綫協定 各項重要問題 我決不作任何讓步

【台北十日電】日美談判，關於我日航綫協定之各項重要問題，我決不作任何讓步。據此間消息，日美談判，已進入最後階段。雙方在航綫協定之各項重要問題上，分歧甚大。日方要求，我日航綫應維持在戰時水平。而我方則要求，我日航綫應維持在戰前水平。雙方在這一問題上，分歧甚大，談判已告破裂。據此間消息，我方已決定採取強硬措施，以維持我日航綫之生產。而日方方面，則已決定採取罷工行動，以爭取其要求之實現。雙方在未來兩個月內，仍將繼續糾紛，直至達成協議為止。



## 女少斃輾陸大在美 官交外境出逐被

【東京十日電】一名美國外交官，在東京被逐出境。據此間消息，該名外交官，係美國駐東京領事館之官員。他在東京期間，曾與一名日本女子發生關係。該名女子，在東京期間，曾多次向該名外交官索賄。該名外交官，因索賄不成，遂將該名女子逐出境。該名女子，在東京期間，曾多次向該名外交官索賄。該名外交官，因索賄不成，遂將該名女子逐出境。該名女子，在東京期間，曾多次向該名外交官索賄。該名外交官，因索賄不成，遂將該名女子逐出境。

## 哥倫比亞航機失事 機上四十人全罹難

【哥倫比亞十日電】一架哥倫比亞航空公司之飛機，在哥倫比亞境內失事。據此間消息，該架飛機，係哥倫比亞航空公司之班機。它在飛往哥倫比亞之途中，因故失事。機上四十人，全部罹難。據此間消息，該架飛機，係哥倫比亞航空公司之班機。它在飛往哥倫比亞之途中，因故失事。機上四十人，全部罹難。據此間消息，該架飛機，係哥倫比亞航空公司之班機。它在飛往哥倫比亞之途中，因故失事。機上四十人，全部罹難。

## 安哥拉火車相撞 導致卅多人死傷

【安哥拉十日電】一列安哥拉火車，在安哥拉境內與另一列火車相撞。據此間消息，該兩列火車，係安哥拉火車公司之班機。它們在安哥拉境內相撞。導致卅多人死傷。據此間消息，該兩列火車，係安哥拉火車公司之班機。它們在安哥拉境內相撞。導致卅多人死傷。

## 又有中國功夫揚威影片 劉剛多年失意 終憑一片揚眉

【香港十日電】劉剛，一名中國功夫演員，在港多年失意。據此間消息，劉剛，係中國功夫演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國功夫揚威影片，而揚眉吐氣。據此間消息，劉剛，係中國功夫演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國功夫揚威影片，而揚眉吐氣。



## 唱輕彈淺 丹鳳

【香港十日電】丹鳳，一名中國女演員，在港多年失意。據此間消息，丹鳳，係中國女演員。她在港多年，一直未能成名。直到最近，她才憑藉一部中國輕彈淺唱影片，而揚眉吐氣。據此間消息，丹鳳，係中國女演員。她在港多年，一直未能成名。直到最近，她才憑藉一部中國輕彈淺唱影片，而揚眉吐氣。



## 馬作牛牽華岳

【香港十日電】馬作牛，一名中國男演員，在港多年失意。據此間消息，馬作牛，係中國男演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國馬作牛牽華岳影片，而揚眉吐氣。據此間消息，馬作牛，係中國男演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國馬作牛牽華岳影片，而揚眉吐氣。

## 鮑立歌迷最多 夜總會發展業務

【香港十日電】鮑立，一名中國男演員，在港多年失意。據此間消息，鮑立，係中國男演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國鮑立歌迷最多影片，而揚眉吐氣。據此間消息，鮑立，係中國男演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國鮑立歌迷最多影片，而揚眉吐氣。



## 流交片影日國 作新寫於忙國許

【香港十日電】許國，一名中國男演員，在港多年失意。據此間消息，許國，係中國男演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國流交片影日國影片，而揚眉吐氣。據此間消息，許國，係中國男演員。他在港多年，一直未能成名。直到最近，他才憑藉一部中國流交片影日國影片，而揚眉吐氣。



李報桃投



[illegible]

全部轟動  
**必**  
先睹

全部轟動  
**必**  
先睹

城牆北走，想出北門，一路沿  
中山東路西走，想出西門，張

天  
論爭人  
不  
宜

石宵夜埋單

先光復常德建立不世  
功勛，士氣高昂，奉  
命令即刊出成孟白

「大妹子，」朱

十二國仍然追擊，但日軍已潰不成軍，四面亂跑，無法追得

三十元，及脫去手表一  
是和先帝一樣的相信  
位。」

何況，那批人雖然不除，朱棣與羣俠們，

目前，這位愛國地方來，你不知道勝鬚眉的杜飛瓊，破青面，直言談吐，可

打的份。  
實力較弱，再加上

泛濫

一劉少爺剛從縣城裏來，便口，

對泛濫已一些，  
她潛在的意識中

一定効勞的！」

「劉少爺轎了鞋面送給太太嗎？」

















法定語文法案通過後

中英將有等同地位

今公佈定名爲法定語文條例

定。政府今後發表之新例名為「一九七四年法定語文條例」，確定英文及中文均為政府與民衆在公事上來往時所應使用之法  
定語文。

法案第三條對此加以明文規定，並給予該兩語文以同等地位及應用上之平等待遇。

第四及第五等條規定，在立法方面及法庭內中文之使用應有若干例外，根據第四條之規定，各項法例倘若係用英文制訂及頒布之，根據第五條之規定，裁判司法案件（何死因裁判官所進行之查究），兒童法庭、勞資審裁處及租務法庭內所處理之訴訟，可由法官或由獄卒以英文或中文進行。

人或其他法律途徑之訴訟，則仍繼續使用英文，惟訴訟當事人在選擇使用任何一種語言之權利不受第五條中任何規定之影響。

之修改權

爲確保爭取中文成爲法定語文，而推行的「中文法定」運動，始於一九六零年間，即同年六月十四日聯合港九六十社團在香港大會堂集會商討，並於成立聯合工作委員會及通過組織大綱，期能長期奮鬥不息，添力共赴，以竟全功。

該委員會在今年份研究報告書於一九七一年二月發表。但是兩份報告書都沒有談及華英及中文法定一事，此點頗受社會人士指責，認為香港是漸重錢輕的笨蛋。

三月份報告書：九七年七月八號，建議本港在初級終審廳（裁判署）審案時，一切口述部份，可使用中文，但某方面仍可無法免責。

第四份報告書：本年一月初向港府提出，作出三項建議：包括現行各部門翻譯工作等等。

# 憲報公佈任命民政署長

爲中文公事管理局長

徐淦奉委兼任副民政署長

【本報訊】今出版的第一期憲報已公佈任命政務長為中文公事管理局局長，以代替林義順。其原因因為中文公事管理局的職責乃屬於行政性質，仍歸殖民政府而不直屬民政司，因後者一職已改由秘書長署理。

首當助理政司（公共事務）徐淦已奉委兼任副民政長（特別職務），其任命由一九七四年一月八日起生效。

徐氏之主要職責係搜集及分析社會人士對政府各項政策及計劃的意見和分折社會人士對政府包括市政及文庫的事務，務使政府所公佈關於該事擴大推行使用中文的公事目的實現。

據徐將擬閣議大民政政務總辦蕭辦公，並由徐已奉委為助理民政長崔並兆員女士助理，並由徐已奉委為助理民政長崔並兆員女士助理，並由

中文問題發言完日評論談話法蘭西時報：公事上使用中文從來未定英文及中文的不平等地位，此點對於立法案來說之內。

發言人說：「上述建議早於該委員會的報告之發表後，已由當局加以考慮，但當時認為尚須調練經驗的傳譯及翻譯人材來担當這項重要工作，故不能即時修改法律，以實行該項建議。」

自去年四月民政署接管警局傳譯及翻譯工作後，該署即設立中文公事管理局籌備處及研究處，以提議翻譯標準，及推廣原日翻譯組的工作。他又說：「公事上的將繼續大採用中文。」新法案條文，確定中文的地位之外，並規定得在司法程序上盡可能使用中文。」

馬會大獻新猷  
增兩投注站  
擴充公眾棚

投注站於金門戲院及國寶戲院。自本週六起，將有十八間交通方便之四重彩投注站分佈於港九各地，馬場亦是於星期五晚開始夜市。

馬會各分行於平時辦公時間內，均有四重彩彩票供應，故來馬會呼籲賽馬人士儘早購買及填妥彩票，免臨現場之不必要擁擠。以下乃各投注站及其營業時間：

甲、馬場會員席前

**樂慶牌陳列中心** 位於港島軒尼  
週五團年茶示範 請遊四號之樂  
慶牌陳列中心

陳列中心，於今日下午三時至五時，將有嘉賓名  
家示範。

今午所示範者為兩味團年菜式及團年腊味飯，  
均利用樂慶牌儲電蒸籠製成，因該蒸籠共有  
三格，上面兩格分別做兩菜式，即「好市發財  
事竹」及「福子肥豬」，下邊一格用來煮團年  
腊味飯，誠為一般中小家庭，團年晚飯之方便製  
法。

【本報訊】行動的  
土司機事件，最近連  
續發生多宗。昨晚晚  
後，港島一名的士司  
機，被一名男子攔截，

三飛乘夜劫的士  
司機以頭部響號  
驚動警車拘三人

生多宗事件，最近連續發生數宗，最近連夜，港島一名的人士機又遭三名年青劫匪行劫，驚動巡邏該區的警車趕往調查引致其中兩名劫匪被擒，起回失物。

事發於昨晚深夜十一時三十分三名青年在山道截停一輛編號B E 一四四的士，並着司機載他們往土庫碼頭，在的士駛至雲龍街的一巴利中層青年放出一把利刀直

「好運達」

都好運

金屋藏三寶

owenta

Color 8303 8304

票郵念紀節術藝  
售發月下欸三分

金郵票，於本月一日起發兌。同時，為配合該套郵票新章制的首日封、亦於本月十七日起，在各郵局出售，每封兩角。

郵政廳昨日宣佈，郵政將於下（二）月一日發售九七四年香港藝術節紀念郵票，此種紀念郵票共三款，票面額分別為：一元及三元三款。

為配合該套郵票而印製的首日封，將於本月十七日（星期四）起，在各郵局出售，每封兩角，欲免向隅，請從速購買。

港島郵政總局，九龍中區郵局，及橫濱巴利道美沙律郵局均將接受預訂為首日封，印款及七員服務費。

下(三)月、日星期五,所有郵局將在樓上設  
受賞日,用普通郵票將首日封打印,然後交回  
原人,但郵票中將時間紀錄。  
圖為香港藝術節發行之紀念郵票

# 少婦失蹤五月疑遭殺害 警方盼知情者提供線索

曾接匿名信及其戶口被提鉅款

警方希望知情者能提供線索，同時，並徵會晤一名神秘捉奸人投訴，警方已組建數組高偵探：此名失蹤少婦名伍玉意，三十歲，於去年四月六日駕駛三樓其寓所神秘失蹤，事後其女子已失蹤數月未返家，警方調查此案已有六名兇嫌協助偵查的人士，警方約定此六名兇嫌將此案別有內情。

高氏透露：自該少婦至三個月後，接到一名高氏透露：自該少婦

今晚可再目覩

與木星金星構成三角形出現

【本報訊】最少有四位赤柱居民昨夕目睹最亮彗星，但此被稱為「本世紀最光猛」之彗星現已逐漸失色。目睹之人士謂，高雲察見其長尾橫越天空之西方，位於金星與木星之間之西方，但比南星略高，約在木星之右方三四度。

雖然彗星並不多見，但拖有長尾，故易分辨。

昨天天空無雲，故目睹之人士謂彗星清楚可見。許多觀察者之未能發現，可能係因注意太多接近水平線之天空。

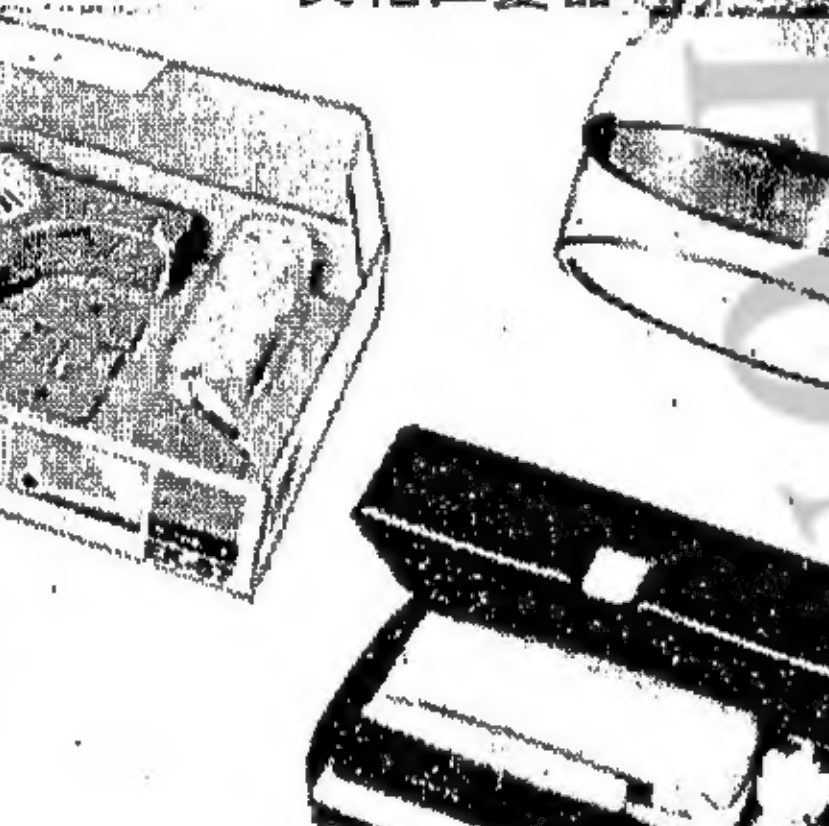
天文台謂，今夕八時，有一個多線頭清楚可見。彗星將與木星及金星現於天空之西南偏西方。今夕八時，彗星稍高於木星，與金星成三角形。

# 常用「好運達」 全家都好運

德國製

# 家庭電器

EK-06型—  
快乾烘髮器



型  
器

EK-63型—捲髮器

總代理：曉莊貿易有限公司  
香港宏記大廈七樓電話：2-248031-5

菜心	蘿蔔	生菜	蕃茄	鯪魚	鯪魚	石斑	紅衫	雞	鴨	牛肉	豬肉
二元至一元二角	八角至九角	一元四角	一元二角	五元五角	五元五角	五元五角至十一元	五元八角	五元五角	五元五角	九元六角	六元四角

(算計斤每以格價)



同業的共同利益，懇請惠情，促進技術合作，有會員九百五十五名。

圖：港九無線電聯會在會所做燕飛利誦會頒公司各嘉賓。會上飛利誦董事總經理譚偉倫會本該公司所捐贈的科技圖書目錄交該會主席麥代收。

人咸知其下落者即與方接觸，以避免警方之無謂調查。

高俊賢司稱：此名女賊，嫁女于伍玉蓮，又稱伍嫗，數年前曾於粵省各機關轉任職，在她失職前已轉往中環一所美髮院當按摩師。她於去年八月間和男子吳邦昌結婚，現生下一男兒，名瑞年，三歲，但二人已於數年前分居。

該名女子身高五呎，體重，身型瘦削，長面時長皮肉，中間有一道

人咸知其下落者即與方接觸，以避免警方之無謂調查。

高俊賢司稱：此名女賊，嫁女于伍玉蓮，又稱伍嫗，數年前曾於粵省各機關轉任職，在她失職前已轉往中環一所美髮院當按摩師。她於去年八月間和男子吳邦昌結婚，現生下一男兒，名瑞年，三歲，但二人已於數年前分居。

該名女子身高五呎，體重，身型瘦削，長面時長皮肉，中間有一道

二月日(星期日)首次舉行，地點在中環荷李活街文裕廳，時間則在晚上七時正開始。活動以後逢每月第一個星期日舉行，分別由樂家黃友婣教授及專欄作家阿二主持音樂及J.F. 羅傑士 H.F. 音樂沙龍兩次有不同主題。第一次為「杜比卡式之夜」，分別用四級最著名杜比卡式錄音流播十二款最新杜比卡式唱片。有經驗音樂，試聽曲及不朽之古典名曲，參加者享受代理商贈展品的特價優待。

**飛利浦慶祝廿五週年  
圖書捐贈無線電聯會**

【本報訊】飛利浦香港有限公司，為紀念該公司成立二十五週年，連續撥出多項公益慈善獻助，一項為捐贈大批科技圖書予港九無線電聯會。

上午班可實行該項暫時措施，直至一月後期，再作考慮。

並不料該該舞娘尚在問的可能性，高俊賢表示：「如果該舞娘仍舊在的話，警方希望她

下(二)月，星期日，所有郵局將在橫濱受首日封，用普通郵票首日封打印，然後交回原人，但郵戳中將將時間紀錄。

圖為香港郵政局發行之紀念郵票

Hong Kong

ARTS FESTIVAL  
10c 香港藝術節 壹角

Hong Kong

ARTS FESTIVAL  
\$1 香港藝術節 壹圓

Hong Kong

ARTS FESTIVAL  
\$2 香港藝術節 貳圓

**高氏又稱，自該少婦失蹤後，警方調查此案時獲得若干線索：**(一)此名女子失蹤當日(去年七月廿三日)，曾約定其友喝茶閒談，但到時失約。(二)警方在失蹤女子的寓所內，發現其床及枕頭不整而飛，其他財物則未失竊。(三)去年八月一日，有人到銀行提取款項約六千元，該儲蓄戶屬失蹤女子所有。(四)失蹤女子之旅行證件(回港證)仍存放在其家中。

高俊賢司指稱：由上述線索，初步推測此名女子的失蹤，並非出自其本人的心意，換言之，她當時已遭綁手或被入箝持；同時由她的旅行證件仍在，可證明自她失蹤後至今，尚未離開香港。

高俊賢司最後表示：任何人士，如獲悉該名失蹤女子下落，請立即與警方聯絡，提供有關資料。

**【本報訊】**本港歷久，僑胞踴躍之各地遊覽團，特與著名麗施公司洽商，以加設本社最近日本、合辦、菲律賓、泰國曼谷等各國旅遊團，並獲得免費贈送家屬姓名或賣化粧品一份，俾親友或友人知悉，歡迎參加以示敬賀。據稱：該社本年二月之聖誕節，除安排慈善名牌外，對公眾和通員工，全屬酬謝以愉快之口味，務求旅團的旅遊，歐陸強健假期，社至二十四號有意參加諸遊客者，**十三個半房客今起雙龍**

**香頰彩影劇片「士風刺七色彩雲」**，今日(星期日)起，在靈鳳城每天五場公映。

**大地酬謝 免費贈**

**Hi Fi 音樂沙龍**

**杜比卡式之夜**

試大琴彈大奏  
聽大家奏彈大家

為鳴謝各界愛護，特此奉送

之別開生面活動。「HI FI 音樂沙龍」

提防假冒  
危害生命

Serravallo's  
BARK &  
Tonic  
WINE  
Stimulates  
the  
Appetite  
Regenerates  
the  
Blood  
EXQUISITE  
TASTE  
Serravallo-Chemist - Trieste

露務施  
SERRAVALLO  
最養調後病後產孕懷胃健

我們的忠告

爲着你的金錢代價，確保你的健康第一，如果你需補酒的話，你必須指明要買：

# 施務露

大醫師三代真傳精良補酒

純用新鮮葡萄，鐵質，金雞納皮，三大要素釀造而成，確與人體生理有密切關係。

新鮮葡萄含有豐富維他命，功能補血，補腦，提神。

鐵質是構成紅血球要素。

金雞納皮是健胃及四肢發力聖品，無論男女老幼都適飲。

尤其對女性特別有益，因爲女性十居其九患貧血，影响生理失調，懷孕產後消耗大量血液，而致頭暈眼花，四肢無力。最宜常飲含有鐵質的施務露酒則可治癒貧血，確保青春常駐！

遠東廠方代表

★淨飲香醇  
★滲以汽水  
★美味怡神



Vino di Serravallo  
FERRUGINOSO  
TRIESTE

新春遊覽團  
送美容化粧品

一般公認，這一「部」十三個半房客」比「一七

更抵死！喜劇奇才大會串，威風凜凜，是幕道合全家欣賞的娛樂妙品。吳鳳、王宇、倪敏然、上官亮、劉麗麗、金石、王孫、韓江……等，演出者有：梅蘭、陳金石編導傑作。

## 美妙的領域 迷人的園地

寶島陪酒女郎透視裝及無上裝女郎，使你聚不盡，十二時半，性感科哥。

下午三時至九時半價優待

### 地庫18座總會

大沙咀沙咀道一八八號地庫內 Tel: 736 9990

美國全國研究公會建議：  
(登載於香港新生晚報一九六九年六月五日)

## 女性要大量鐵質

鐵質係構成血球要素，婦女由於生育及週期，對血液消耗更大。因此，鐵質尤為女性所需。所以必須在日常食物中吸取補充。

每樽卅元

## 帶你進入一個神秘的境界.....

中東色彩  
令你飄飄欲仙  
歐格佳麗  
份外熱情体贴

# Kisxet Club

九龍北京道71號至77號 電話: 688019